

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 9 2 7 9 8 1 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 146 927 981 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 24		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金							
		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Ae-ri Ahn Ae-ri Ahn Room 3403, 101-dong, 127 Ulsadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Lotte Castle Empire)		Postal Code 07331							
		Country KOREA											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-2167-6221 FAX 010-2167-6221		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents								HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food				12		USD72.96		日本円換算合計 (円) Total Value 14712 Yen		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
Health food				6		USD74.16							
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping				航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) かどうか確認									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 9 2 7 9 8 1 | P *

item number

FN 146 927 981 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						受付年月日 Date mailed <table border="1"><tr><td>年(Year)</td><td>月(Month)</td><td>日(Date)</td></tr><tr><td>2021</td><td>12</td><td>24</td></tr></table>		年(Year)	月(Month)	日(Date)	2021	12	24	配達日時 (Date/time of delivery) 		ご署名 (Signature of recipient) 	
年(Year)	月(Month)	日(Date)															
2021	12	24															
						To (Addressee) Name & Address Ae-ri Ahn Ae-ri Ahn Room 3403, 101-dong, 127 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Lotte Castle Empire)											
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 07331											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の出産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value									
Health food						12	\$	USD72. 96									
Health food						6	\$	USD74. 16									
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece 番目 / 個中 _____ Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。									

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146927981JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Ae-ri Ahn Ae-ri Ahn Room 3403, 101-dong, 127 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Lotte Castle Empire) 07331, KOREA TEL 010-2167-6221 FAX 010-2167-6221	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

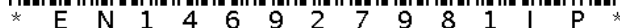
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 927 981 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 24		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Ae-ri Ahn Ae-ri Ahn Room 3403, 101-dong, 127 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Lotte Castle Empire)			
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 07331			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2167-6221 FAX 010-2167-6221 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				12		USD72.96	☐ 贈物 Gift
Health food				6		USD74.16	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 14712 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
---	------------------------------	--



* EN 14692 7981 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 146 927 981 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちちと
同様にちちとちちと
✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お送り先										
JAPAN	FAX	TEL +82-70-8028-0952									
135-0064	JAPAN										
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算 額合計 (円)	Date Stamp
Health food			12		USD72.96				梱包材 (円)		
Health food			6		USD74.16				商品見本 (円)		
									その他 (円)		
									運送品 (円)		
No commercial value for customs purpose only.										14712	

10年保存

受付局控

* E N I 4 6 9 2 7 9 8 1 J *

※ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。